

Số: 54/2009/HĐTD

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Nha Trang, ngày 15 tháng 7 năm 2009.

HỢP ĐỒNG THUÊ ĐẤT

Căn cứ Luật Đất đai ngày 26 tháng 11 năm 2003;
Căn cứ Nghị định số 181/2004/NĐ-CP ngày 29 tháng 10 năm 2004 của Chính phủ: Về thi hành Luật Đất đai;
Căn cứ Quyết định số 1464/QĐ-UBND ngày 23 tháng 6 năm 2009 của UBND tỉnh Khánh Hòa về việc cho Công ty Cổ phần cừu chiến binh 394 thuê đất để xây dựng Nhà máy xử lý rác thải sinh hoạt, chất thải công nghiệp thuộc thôn Ninh Ích, xã Ninh An, huyện Ninh Hoà.
Hôm nay, ngày 15 tháng 7 năm 2009 tại Sở Tài nguyên và Môi trường, chúng tôi gồm:

I. Bên cho thuê đất là Ủy ban nhân dân tỉnh Khánh Hòa.

Do ông: Lê Mộng Điệp;

Chức vụ: Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường làm đại diện.

II. Bên thuê đất là: Công ty Cổ phần cừu chiến binh 394.

Địa chỉ trụ sở chính: thôn Phước Đa, xã Ninh Đa, huyện Ninh Hoà, tỉnh Khánh Hoà.

Do ông: Thái Hữu Hải;

Chức vụ: Giám đốc công ty làm đại diện;

Số tài khoản: 201000035 Tại Ngân hàng Sài Gòn thương tín chi nhánh Ninh Hoà.

III. Hai Bên thỏa thuận ký hợp đồng thuê đất với các điều, khoản sau đây:

Điều 1. Bên cho thuê đất cho Bên thuê đất được thuê khu đất như sau:

1. Tổng diện tích đất thuê 60.007m² (Sáu mươi nghìn không trăm lẻ bảy mét vuông);

Tại thôn Ninh Ích, xã Ninh An, huyện Ninh Hoà để sử dụng vào mục đích xây dựng Nhà máy xử lý rác thải sinh hoạt, chất thải công nghiệp.

2. Vị trí, ranh giới khu đất được xác định theo tờ trích đo địa chính khu đất số 349/2008/TĐ-BĐ, tỷ lệ 1/1000 do Văn phòng đăng ký quyền sử dụng đất tỉnh Khánh Hoà lập ngày 09/9/2008.

3. Thời hạn thuê đất: 50 năm (năm mươi năm) kể từ ngày 23/6/2009 đến hết ngày 23/6/2059.

4. Việc cho thuê đất không làm mất quyền sở hữu của Nhà nước đối với khu đất và mọi tài nguyên nằm trong lòng đất.

Điều 2. Bên thuê đất có trách nhiệm trả tiền thuê đất theo quy định sau:

1. Hình thức trả tiền thuê đất (trả tiền thuê đất hàng năm).

2. Giá tiền thuê đất là 495 đồng/m²/năm (bốn trăm chín mươi lăm đồng) theo Quyết định số 1757/QĐ-STC ngày 10/7/2009 của Sở Tài chính về đơn giá

thuê đất để xây dựng nhà máy xử lý rác thải sinh hoạt, chất thải công nghiệp đối với Công ty Cổ phần cự chiến binh 394.

Giá thuê đất này được ổn định 05 năm, kể từ ngày 23/6/2009. Hết thời hạn trên, giá tiền thuê đất được tính lại theo quy định của Nghị định số 142/2005/NĐ-CP ngày 14/11/2005 của Chính Phủ về thu tiền thuê đất, thuê mặt nước.

3. Phương tiện nộp tiền thuê đất: chuyển khoản.

4. Nơi nộp tiền thuê đất: Kho Bạc nhà nước huyện Ninh Hoà, tỉnh Khánh Hòa.

Điều 3. Việc sử dụng đất trên khu đất thuê phải phù hợp với mục đích sử dụng đất đã ghi trong Điều 1 của Hợp đồng này.

Điều 4. Quyền và nghĩa vụ của các bên:

1. Bên cho thuê đất bảo đảm việc sử dụng đất của Bên thuê đất trong thời gian thực hiện hợp đồng (trừ trường hợp phải thu hồi đất theo quy định tại Điều 38 Luật Đất đai);

2. Trong thời gian thực hiện hợp đồng, Bên thuê đất có các quyền và nghĩa vụ theo quy định tại Điều 111 và Điều 114 của Luật Đất đai.

3. Trong thời hạn hợp đồng còn hiệu lực thi hành, nếu Bên thuê đất trả lại toàn bộ hoặc một phần khu đất thuê trước thời hạn thì phải làm thủ tục thu hồi đất theo quy định tại Điều 131 Nghị định số 181/2004/NĐ-CP của Chính Phủ.

Điều 5. Hợp đồng thuê đất chấm dứt trong các trường hợp sau:

1. Hết thời hạn thuê đất mà không được gia hạn thuê tiếp;

2. Do đề nghị của một bên hoặc các bên tham gia hợp đồng và được cơ quan nhà nước có thẩm quyền cho thuê đất đó chấp thuận;

3. Bên thuê đất bị phá sản hoặc bị phát mại tài sản hoặc giải thể;

4. Bên thuê đất bị cơ quan nhà nước có thẩm quyền thu hồi đất theo quy định tại Điều 38 của Luật Đất đai.

Điều 6. Việc giải quyết tài sản gắn liền với đất sau khi kết thúc Hợp đồng này được thực hiện theo quy định của pháp luật.

Điều 7. Hai Bên cam kết thực hiện đúng quy định của Hợp đồng này, nếu Bên nào không thực hiện thì Bên đó phải bồi thường cho việc vi phạm hợp đồng gây ra theo quy định của pháp luật.

Điều 8. Hợp đồng này được lập thành 05 bản có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bên giữ 01 bản và gửi đến, Sở Tài chính, cơ quan thuế nơi xác định mức thu tiền thuê đất, kho bạc nhà nước nơi thu tiền thuê đất.

Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký. /.

BÊN THUÊ ĐẤT

CHẤM ĐÓC



Thái Hòa Hải

BÊN CHO THUÊ ĐẤT

CHẤM ĐÓC



TRẦN MỘNG DIỆP